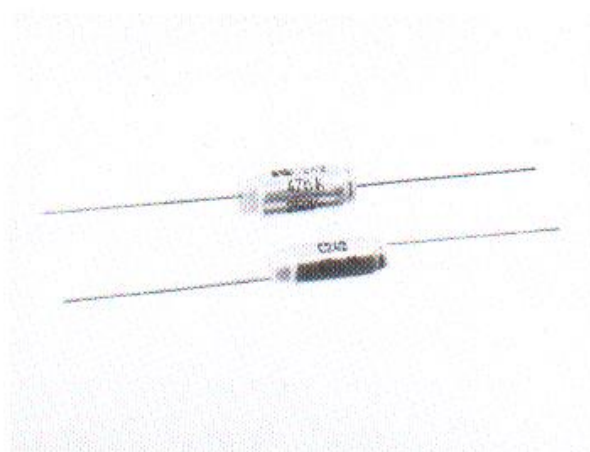




**POLIÉSZTER KONDENZÁTOR (PETP)  
POLYESTER CAPACITOR (PETP)**

**C242**



**ALAPADATOK**

Névleges kapacitás ( $C_N$ ) 2,2 nF . . . 220 nF (E6)  
Kapacitástűrés  $\pm 10, 20\%$   
Névleges feszültség ( $U_N$ ) 160 . . . 630 V–  
Klímakulcsszám 40/100/21  
Névleges hőmérséklet 85 °C  
Szabványok MSZ 11393/1  
(= IEC 384–1)  
MSZ–05 61.2400  
(= IEC 384–11)  
RX–74.157/5

**SZERKEZETI  
FELÉPÍTÉS**

Nem szigetelt  
Nyomtatott huzalozáshoz  
is használható

**AJÁNLOTT  
FELHASZNÁLÁS**

Közsükségleti,  
híradástechnikai és  
egyéb berendezésekbe.

**GENERAL DATA**

Rated capacitance ( $C_R$ )  
Capacitance tolerance  
Rated voltage ( $U_R$ )  
Climatic category  
Rated temperature  
Standards



**CONSTRUCTION**

Non-insulated  
Applicable for printed  
circuit boards too

**PROPOSED  
APPLICATION**

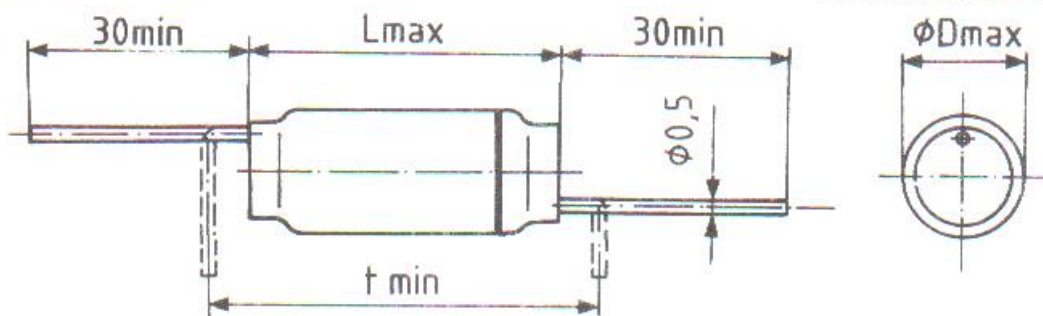
In consumer,  
telecommunication  
and other  
equipments.

C242

POLIÉSZTER KONDENZÁTOR (PETP)  
POLYESTER CAPACITOR (PETP)

Méretetek mm-ben

Dimensions in mm



$L_{max}$	16,5	21,5
$t_{min}$	20	25



$U_N$	160 V-	250 V-	630 V-	1000 V-	1600 V-	$U_R$			
$C_N$	Max. méretek				Max. dimensions				$C_R$
	$\phi D$	L	$\phi D$	L	$\phi D$	L	$\phi D$	L	
2,2 nF					6,5	16,5	7,0	21,5	2,2 nF
3,3				6,0	7,0		8,0		3,3
4,7				6,5	7,0		9,0		4,7
6,8				7,0	7,5		11,0		6,8
10 nF		6,0	16,5		9,0	21,5	12,0		10 nF
15	5,5			7,5	10,5		14,0	15	
22	6,5	7,0		9,0	21,5			22	
33	7,5	8,0		10,0				33	
47	7,5	9,0	21,5		11,5			47	
68	8,0	10,5						68	
100 nF	9,5	12,5	21,5					100 nF	
150	11,5	14,0						150	
220 nF	15,0							220 nF	

VILLAMOS JELLEMZŐK

ELECTRICAL CHARACTERISTICS

Névleges feszültség + 85 °C-ig	$U_N$	160 V–	250 V–	630 V–	1000 V–	1600 V–	$U_R$	Rated voltage up to + 85 °C
Kategória-feszültség + 100 °C-on	$U_C$	140 V–	210 V–	540 V–	850 V–	1360 V–	$U_C$	Category voltage at + 100 °C

Feszültségvizsgálat

2 s

kivezetők között

$2 \cdot U_N$

Kapacitástűrés

$C_N < 10 \text{ nF}$

$\pm 20\%$

$C_N \geq 10 \text{ nF}$

$\pm 10\%, \pm 20\%$

Kapacitásváltozás

- a hőmérséklet és
- a frekvencia függvényében az általános ismertető szerint.

Veszteségi tényező ( $\text{tg } \delta$ )

1 kHz

$\text{max. } 10 \cdot 10^{-3}$

Veszteségi tényező változása

- a hőmérséklet és
- a frekvencia függvényében az általános ismertető szerint.

Szigetelési ellenállás ( $R_{sz}$ )

a)

min. 30 G $\Omega$

b)

min. 30 G $\Omega$

a) kivezetők között

b) összekötött kivezetők és a burkolat között

Voltage proof

2 s

between the terminations

$2 \cdot U_R$

Capacitance tolerance

$C_R < 10 \text{ nF}$

$\pm 20\%$

$C_R \geq 10 \text{ nF}$

$\pm 10\%, \pm 20\%$

Change of capacitance as a function of the

- temperature and
- frequency

according to the general informations.

Dissipation factor ( $\text{tan } \delta$ )

1 kHz

$\text{max. } 10 \cdot 10^{-3}$

Change of the dissipation factor as a function of the

- temperature and
- frequency

according to the general informations.

Insulation resistance ( $R_i$ )

a)

min. 30 G $\Omega$

b)

min. 30 G $\Omega$

a) between the terminations

b) between the terminations connected together and protection

Szigetelési ellenállás hőmérsékletfüggését lásd az általános ismertetőben.

### KÖRNYEZETÁLLÓSÁG

A hivatkozott szabványok szerint.

### RAKTÁROZÁS, CSOMAGOLÁS

Az általános ismertető szerint.

### MEGJELÖLÉS

A kondenzátoron

- névleges kapacitás és tűrés
- névleges feszültség
- külső fegyverzet jele.



Minden csomagolási egységen

Az általános ismertető szerint.

### MEGNEVEZÉS

- katalógusjel
- névleges kapacitás és tűrés
- névleges feszültség
- hivatkozás a termékszabványra.

Pl.: C242 100 nF ± 10% 250 V–  
RX–74.157/5

The dependence of the insulation resistance on the temperature can be found in the general informations.

### ENVIRONMENTAL TESTS

According to the referred standards.

### STORAGE, PACKAGING

According to the general informations.

### MARKING

On the capacitor

- rated capacitance and tolerance
- rated voltage
- indication of the outer electrode.

On each packed unit

According to the general informations.

### DESIGNATION

- catalogue mark
- rated capacitance and tolerance
- rated voltage
- reference to the detail specification.

e.g.: C242 100 nF ± 10% 250 V–  
RX–74.157/5



## FÜGGELÉK

### F1. Felhasználási, beszerelési előírás

A kondenzátorokat max. 50 W teljesítményű – max. 270 °C hőmérsékletű – pákával lehet beforrasztani, max. 5,5 s időtartam alatt.

Nyomatott huzalozású lemezbe való rögzítéskor az ónfüldő hőmérséklete  $250 \pm 5$  °C, a bemártás időtartama  $6 \pm 0,5$  s legyen. A kivezetők az alkatrészről való kilépési ponttól számított 6 mm-ig merülhetnek a forraszfüldőbe.

Az összekötött kivezetések és a burkolat között mérhető átütési feszültség a kondenzátor geometriai méreteinek (átmérőjének) függvénye. E típus olyan miniatűr, hogy 1 mm léghelyzet betartásával szerelendők az 1000 V–, és 1,5 mm léghelyzet az 1600 V– névleges feszültségű kondenzátorok.

## APPENDIX

### A1. Instruction for application and mounting

The capacitors can be soldered with a soldering iron of 50 W max. at max. 270 °C in a max. 5,5 s time.

The temperature of the solder bath can be  $250 \pm 5$  °C and the duration of the immersion can be  $6 \pm 0,5$  s when soldering the capacitor on a printed circuit board. The terminations could be immersed in the solder bath at least 6 mm from their base.

The breakdown voltage between the terminations connected together and the protection is a function of the dimensions (the diameter) of the capacitor. This type, having miniature dimensions, must be mounted with 1 mm air gaps when the rated voltage is 1000 V–, and with 1,5 mm, when it is 1600 V–.

